

急聘中廚
名經驗中廚，BELLINGHAM
充兼營中菜，有意者速電
途電話：
-776-1337 內線3026

窗簾公司
急請營業代表，
中英文，佣金高
出糧快。
272-532
髮廠請人
聘請有經驗手織
發數名週二至週
四下午一至四時請
436-9255
THERESA

14592342

業主自賣
西溫一睡房栢文，街角套間，位於九樓，有露台，風景美。有泳池及桑拿設備，近DENMAN MARKET。價\$119,500（可議價）。電話：(604) 261-1111

新屋，東溫哥華靚區，樣樣方便，
由歐籍建築商起，風格獨特，約：
2575 呎，四睡房及書房，四浴室另
一廳房土庫。地大 33 $\frac{1}{2}$ X 127 好價！
請快。開放時間星期日（下午 1:30
- 4:30）查詢電話 253-0991

十一街東夾菲莎電
爐雪櫃俱備包電五
暖氣適合夫婦或學
生六時後請電話：
876・0428

土庫出租
魯拔近廿九街二
一廳廚廁爐頭雪
等齊備獨立門戶
夫婦小家庭，請
430・671

光猛潔靜二房一
近乃和廿九街交
方便包水電合二
三人居住。電話
879・642

立門戶交通方便
WINDSOR 夾十街
意請早晚電25
• 2838陳

兩房一廳廚廁齊
獨立門戶交通
下午六時後電話
2919486

兩房一廳

三房大廳廚全地毯
獨立門戶近緬夾街，
中小學，月租八百。
電：3219368

平地上庫
清潔光猛兩房一
廚廁齊全交通購
方便合不吸煙無
物小家庭。請電
327·5272

近百老匯英文學
對面第十街上兩
下兩房廳廚廁齊
立門口合小家庭
255-351

光亨王行

五五近緬樓下
廚廁廳洗衣合
家庭或清靜單
士晚七時後電
三二一八二一
新土庫租

寫字樓租賃
辦公室寫字樓租賃
(RENT/LEASE) POWELL
街700號路段, 有海景
，七百呎月租\$575
包括稅務及雜費。
查詢 469-0084 (日)
469-9906 (夜)

土庫出租
兩房一廳廚廁齊備
立門口交通方便
中小學校有意請
六時後電 255
5296
樓下出租
乃夾29街兩房一廳

界總街來
房下三房
宜不吸烟
潔淨者晚
八時43

特色 靚屋平地 廳廁內外 安寧交通 烟不養畜 325	會所 喜士定來 後座地方 百餘呎租 合社團會 電683	全屋
---	--	-----------

源源運到，大量供應

房大廚
 靜地
 流不吸
 電話：208
 近PNE一街上二
 房下二房獨立門戶
 房不吸烟，無寵物
 潔淨者晚五時半至
 八時4369642
 平地兩房一廳廚
 齊交通方便獨立
 戶VENABLE
 S及乃磨，請電
 2541816
 街二樓
 闊約五
 相宜通
 請日間
 148
 方租
 分租
 y Bean Park
 reschool
 現開始接受辦理
 學報名登記手續
 電話：
 31-8843 (英語)
 31-8850 (粵語)

多城洪門振洪聲劇社

1992年至1993年度職員表																																										
統籌	吳培芳	策劃	譚秉衡	監督	鍾怡睦	社長	葉玉麟	秘書	梁浩基	西文書	梁單秀蓮	財政	呂劍杏	外務	張麗貞	劇務	劉永全	宣傳	雷煦然	總務	何家玲	核數	吳秀霞	李錦倫	保管	方鎮日	燈光	梁浩基	藝術	梁單秀蓮	指導	劉永全	音樂	李翠屏	社務	謝家燕	顧問	梁燕華	忠誠	謝家燕	評議員	全體社員

根據英越協議實施第三批

卅六越人昨遣返

順利乘飛機抵越

列擊志稱本月內將遣回約千人

【本報訊】港越昨日根據英越協議實施第三批遣返行動，卅六名越南非法入境者，順利乘飛機抵越。這批人是在昨晚由香港啟德機場出發，經由泰國曼谷轉機，於今晨抵達越南首都河內的。據悉，這批人是在去年十月間，由香港啟德機場出發，經由泰國曼谷轉機，於今晨抵達越南首都河內的。據悉，這批人是在去年十月間，由香港啟德機場出發，經由泰國曼谷轉機，於今晨抵達越南首都河內的。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

工程可於明年初展開 建築成本約四億

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。這項工程可於明年初展開，建築成本約四億。這項工程可於明年初展開，建築成本約四億。

機務會下周開會

商有關工程事宜

王鳳超應邀昨抵港

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。王鳳超應邀昨抵港。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。這項工程可於明年初展開，建築成本約四億。

機務會下周開會

商有關工程事宜

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。

機務會下周開會

商有關工程事宜

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。

機務會下周開會

商有關工程事宜

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。

機務會下周開會

商有關工程事宜

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

西區海墜卅年專營權

當局下月將公開招標

【本報訊】立法局昨日通過，將西區海底隧道專營權，下月公開招標。

機務會下周開會

商有關工程事宜

【本報訊】機務委員會將於下周二（十七日）舉行會議，商討有關工程事宜。

兩男子被法官重判

涉嫌強姦圖姦兩女子

【本報訊】兩名男子因涉嫌強姦圖姦兩女子，被法官重判。

長沙灣海邊有反走私行動

警方截獲失車拘兩人

【本報訊】警方昨日在長沙灣海邊進行反走私行動，截獲失車，拘捕兩人。

石崗慘劇應調查什麼？

事件幾點疑點

【本報訊】石崗慘劇發生後，各界紛紛提出疑問，應調查什麼？事件幾點疑點。

探隊截獲兩名男子

其一持槍出逃

【本報訊】探隊昨日在石崗地區截獲兩名男子，其中一人持槍出逃。

殺自料雙員探

諒原妻求書遺

【本報訊】兩名探員昨日在石崗地區被殺，其家屬已向法院提出訴訟。

MALL-WIDE

Valentine's Day
Sidewalk
SALE

February 10 to 16, 1992

情人節大減價

vancouver centre mall

Under the Birks Clock at Georgia & Granville

新年展望兩岸關係 料將更加務實活躍

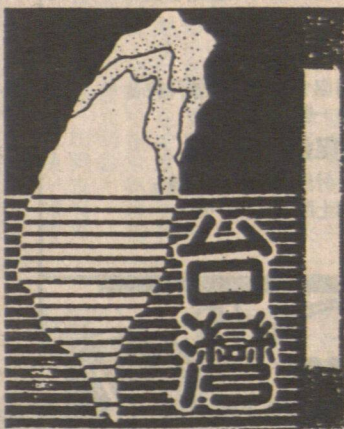
海協會海基會短期內可能在港會商

新春伊始，萬象更新。對於中國人來說，猴年是個吉利的年，展望兩岸關係，可謂更趨務實、活躍。

兩岸關係去年頗不尋常，主要表現在年中以後對諸多事務性問題未能坦誠相見，及時溝通、妥善處理，出現某種程度的曲折，而從去年下半年起，兩岸關係又趨於正常，兩岸關係在曲折中向前發展，兩岸關係在曲折中向前發展，兩岸關係在曲折中向前發展。

經貿有助關係提升 「三通」進入關鍵期

去年，台灣「海峽交流基金會」與大陸「國務院台灣事務辦公室」的組合，逐漸發展出「三不」原則，即「不官方、不黨派、不政治」，在大陸方面，則由「國務院台灣事務辦公室」與「海峽交流基金會」的組合，逐漸發展出「三不」原則，即「不官方、不黨派、不政治」。



台灣小島被大陸海峽交流基金會「包圍」。

核能四廠 工動將決

【本報訊】台灣「核能四廠」工程，目前正處於「動工」階段，預計將於今年內動工。

李登輝稱不連任 台商界當面勸進

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，李登輝總統在就職一週年紀念會上，表示不連任。

佔全省三分之一 台北人口集中

【本報訊】根據「國工局」公佈的一九九〇年人口統計資料顯示，台北市人口佔全省總人口的三分之一。



漫畫選登

「金獻治政」談也

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，李登輝總統在就職一週年紀念會上，表示不連任。

留美學子的返台熱潮

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，留美學子返台熱潮持續，預計今年將有數萬人返台。

回台創業第二春

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，回台創業的第二春，預計今年將有數萬人回台創業。

居美不易回台者漸多

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，居美不易回台者漸多，預計今年將有數萬人回台。

美國不景氣促使回台熱

【本報訊】據台灣「聯合報」二日報導，美國不景氣促使回台熱，預計今年將有數萬人回台。

百家利陶瓷日用雜貨公司

Baharu Quality Houseware Inc.

221 E. GEORGIA ST. VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 683-2889 FAX: 876-6080

新張期間 八折酬賓 (至一月十六日止)

本公司與中國著名陶瓷廠家聯營，總經銷各地中西日用器皿，餐館用瓷，品種齊全，價格特平。更推出款式新穎，格調高雅之美術工藝陶瓷，並可為貴客在陶瓷產品題詞加名。另經營精美禮品，日用雜貨等。零沽批發，無任歡迎。

金唐肉食公司

KAM TONG ENT. LTD.

總店：華埠片打東街二七六號
電話：683-0033

本期特別介紹

金裝煙三文魚 (SOCKEYE)
每磅 13.99 (原邊)
18.99 (切片)
全部真空包裝

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833

We pack for travel

(SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS)

北京參茸行

新鮮花旗參

功用：益肺陰，清虛火，生津止渴
性味：性涼而補，氣味清芬，質優多汁
用量：1-2 兩與雞肉或豬肉同煲 2 小時，亦可榨汁飲用，功效特佳。

選購處：北京參茸行

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

熱線電話

(604) 684-3573

Fax: (604) 684-2676



Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street,
Vancouver, B.C. V6C 1Z7

泰國曼谷芭堤雅精選遊 \$ 1,585.00 (七天)

暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。

出發日期：二月十一日

中國精選遊 \$ 1,995.00 (十一天)

暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。

出發日期：二月十七日 / 三月十六日

中國、香港精選遊 \$ 2,395.00 (十二天)

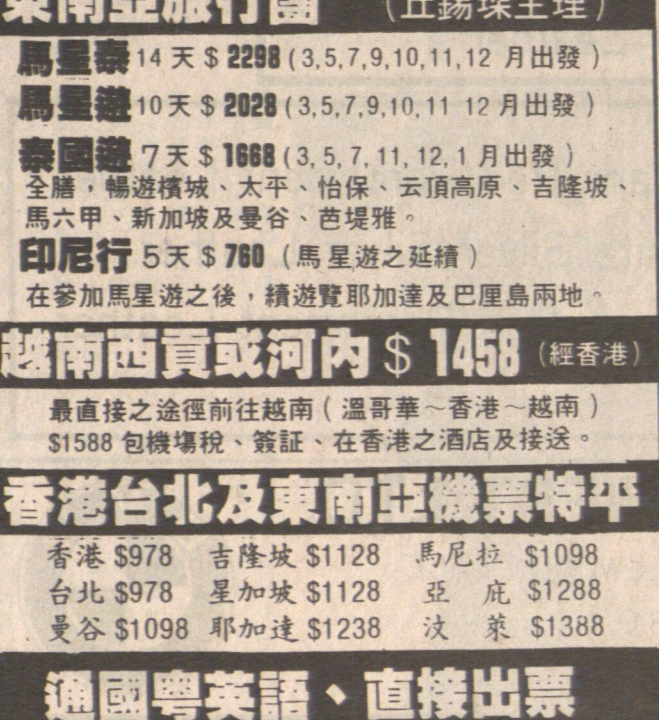
暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。

出發日期：一月廿日 / 二月十七日 / 三月十六日

* 直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。

* 本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。

本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。



阿姐希望海外演出

可憐製作費大 需贊助才能收支平衡

日夜兩場，很是吃力，但阿姐仍堅持演出，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」



阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

阿姐在演出中，不時受到觀眾的熱烈掌聲，她顯得非常興奮，她說：「這是我應有的責任。」

兩台賀歲波亞視捧杯

顧紀筠準時却空等

亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。

亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。

亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。



亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。

亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。

亞視無線昨日舉行賀歲波亞視捧杯，結果亞視以一比零捧杯。亞視方面通知衆人準時出席，但顧紀筠卻空等。

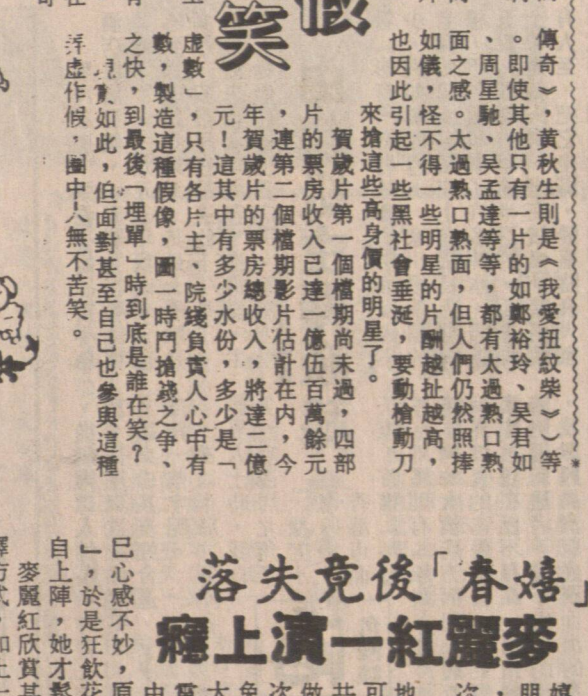
港片慣弄虛作假

圈中人無奈苦笑

「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

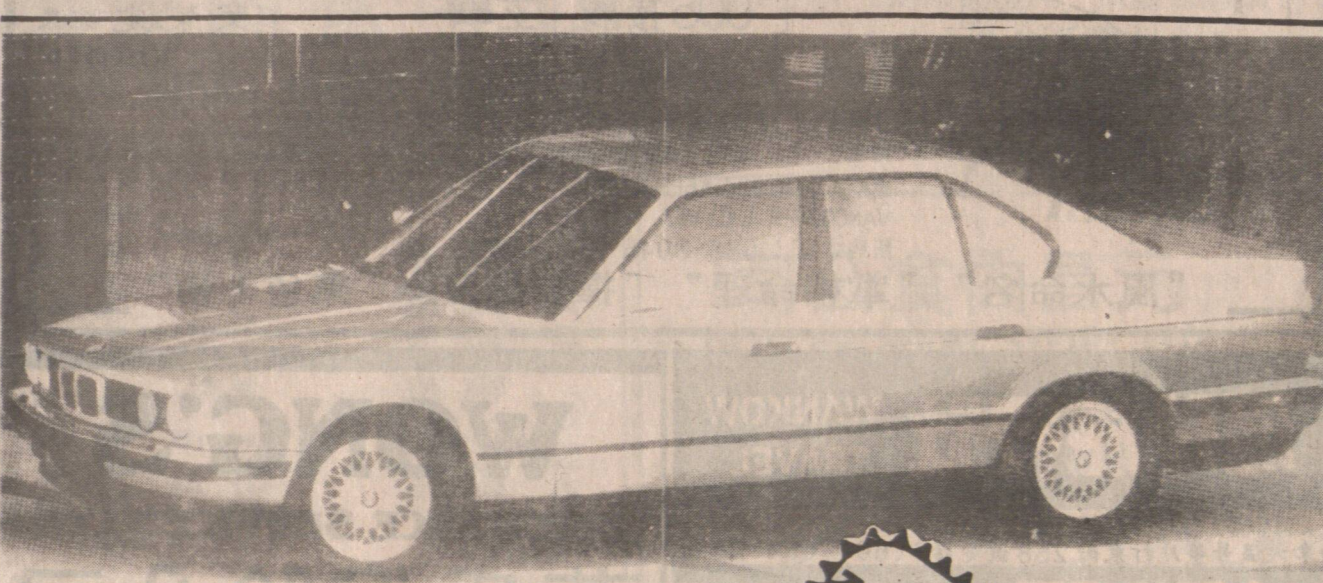


「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

「假戲真做」，這是港片圈中人的無奈苦笑。在港片圈中，虛假和誇張是常態。

是你擁有「高級跑車型房車」的時候了！



BMW 525/535系列
* 保證在農曆年前交車 *

535/A Granite Silver/Silver Leather
Kashmir Berge/Parchment Leather
Island Green/Parchment Leather
Island Green/Silver Leather

525/A Brilliant Red/Parchment Leather
Granite Silver/Silver Leather
Calypso Red/Parchment Leather

RICHMOND auto mall
AUTO WEST LTD.
13720 SMALLWOOD PLACE
RICHMOND, B.C.
TEL: 273-2217

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話: 687-4204 歌雅街100號(有寬大停車場)

農曆新年酬賓大贈送! 大減價!

兼免費贈送一九九二年月曆
美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99

買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價
美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨
• 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一
• 美國糯米及泰國米，五十磅庄及十磅庄及五磅庄，一律八折
• 唯力即食麵，肉糟麵，炸醬麵，媽媽麵，香辣牛肉麵，紅燒牛肉麵，蟹王麵，一律八折。

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品 軟爽滑請嘗試。